

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 1  
 3000 HATTVAN  
 PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoech

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

8540024

Page 1 4

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

2) Receiver note		4) Dispatchdate	
		26.10.2018	
6) Freight		Creationday	
Free	Unfrank	25.10.2018	
7) Delivery		14) Our Order-No.	
Waggon	Carrier	24307870	
Fr.Gut	Vehic.foreign		
Express	Vehic.own		
Post			

10) Your sign  
 11) Your Order No.  
 550003971201

Date  
 12.04.2018

15) additional data customer  
 17) Dispatch place  
 Sped Mader

19) Shipping type  
 truck collect. load

20) Incoterms 2010  
 Free Carrier

21) Packing type  
 8 PAL

25) Dispatch Address  
**Getrag S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

22) Dispatch sign  
 gross 880,0 net 520,7

23) Total weight kg  
 26) Receipt-/unload-point

27) Pos  
 28) Bosch-Order-No.  
 1 0260.001.060

Index  
 Partrnumber customer  
 V03 2510261400

29) Description of delivery  
 30) Quantity  
 App elettron controllo;AT 512

180207034  
 5008220621  
*Sped Mader*

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 512  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 8  
 Conformità alle schede d'imballio:  NO  
 Data controllo: 02/11/2018  
 Firma *[Signature]*

Rotation  
 Receiver notes

42) Entry notes

43) Quantity check  
 44) Quality check/Testreport  
 45) Receiver  
 46) Invoice check

Date  
 Name  
 bzw. Nr.

42) Entry notes

43) Quantity check  
 44) Quality check/Testreport  
 45) Receiver  
 46) Invoice check



NIR5400024

BVE13384

MA/ 2018030480

2. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra elért megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  <b>NÉMOTRANS KFT.</b> H-9751 Vép, Kassai u. 73. 35.											
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.10.26		<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5 Beigefügte Dokumentok</b> Annexed documents ssp-171747													
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
<b>6 Jelölések</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung		<b>9 ÁRU megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung		<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer		<b>11 Bruttó súly(kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>Térfogat (m3)</b> Volume in m3 Umfrang in m3	
		56		PAL		KFZ-Zubehör				6160			
<b>Osztály</b> Class		<b>Szám</b> Number		<b>Betű</b> Letter		<b>Klasse, Ziffer, Buchstabe</b>				6160		0	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>Fizetendő</b> 19 To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
				0									
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmeltev, freight paid, frei Bérmeltesítés nélkül, freight to be paid, x				<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen									
<b>21 Készlet megnevezése, időpontja</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am				Halvan am 2018.10.26.				10/26/2018					
<b>22 Feladó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders				<b>23 Fuvarozó aláírása és bélyege</b> Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Frachtführers				<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)					
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast		02 NOV 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							
		MHU642											
		WCY696											

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó (külön) felelősségére